OYODENTAL

Handstuk voor tandheelkundige luchtpolijsting

oyodental.nl

Inhoud

Voorwoord ---- 3
1. Productintroductie ---- 3
2. Installatie en bediening ---- 7
3. Productfunctie en bediening ---- 11
4. Reiniging, desinfectie en sterilisatie ---- 20
5. Opslag en transport ---- 26
6. Symbolen ---- 27

oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/

Voorwoord

Guilin Woodpecker Medical Instrument Co., Ltd. is een hightechonderneming die zich bezighoudt met onderzoek, ontwikkeling, productie en verkoop van tandheelkundige producten. Woodpecker beschikt over een degelijk kwaliteitscontrolesysteem. Het bedrijf heeft twee merken: Woodpecker en DTE. Onze belangrijkste producten zijn onder meer ultrasone scalers, uithardingslampen, apexlocators, ultrasurgery-apparatuur, enz.

1. sbeschrijving

1.1 Productpresentatie

Kenmerken van dit apparaat:

a) Zowel supragingivale als subgingivale luchtpolijsting is mogelijk, waardoor een volledige verwijdering van biofilm en parodontale behandeling mogelijk is;

b) Het anti-zuigontwerp voorkomt dat poeder en vocht worden teruggezogen en voorkomt kruisbesmetting en verontreiniging van de aansluiting op de tandheelkundige unit.

c) Het ontwerp in drie delen maakt het laden en lossen, reinigen en onderhoud eenvoudig;

d) De aansluiting van het snoer aan de achterkant kan worden verwijderd om poeder te verwijderen; e) Het compacte en handzame product is ergonomisch ontworpen,

waardoor het comfortabeler in de hand ligt en vermoeidheid tijdens het gebruik wordt verminderd.

oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/

1.2 Model en specificaties

1.2.1 Model: AP-H/AP-H Plus

1.2.2 Specificaties:

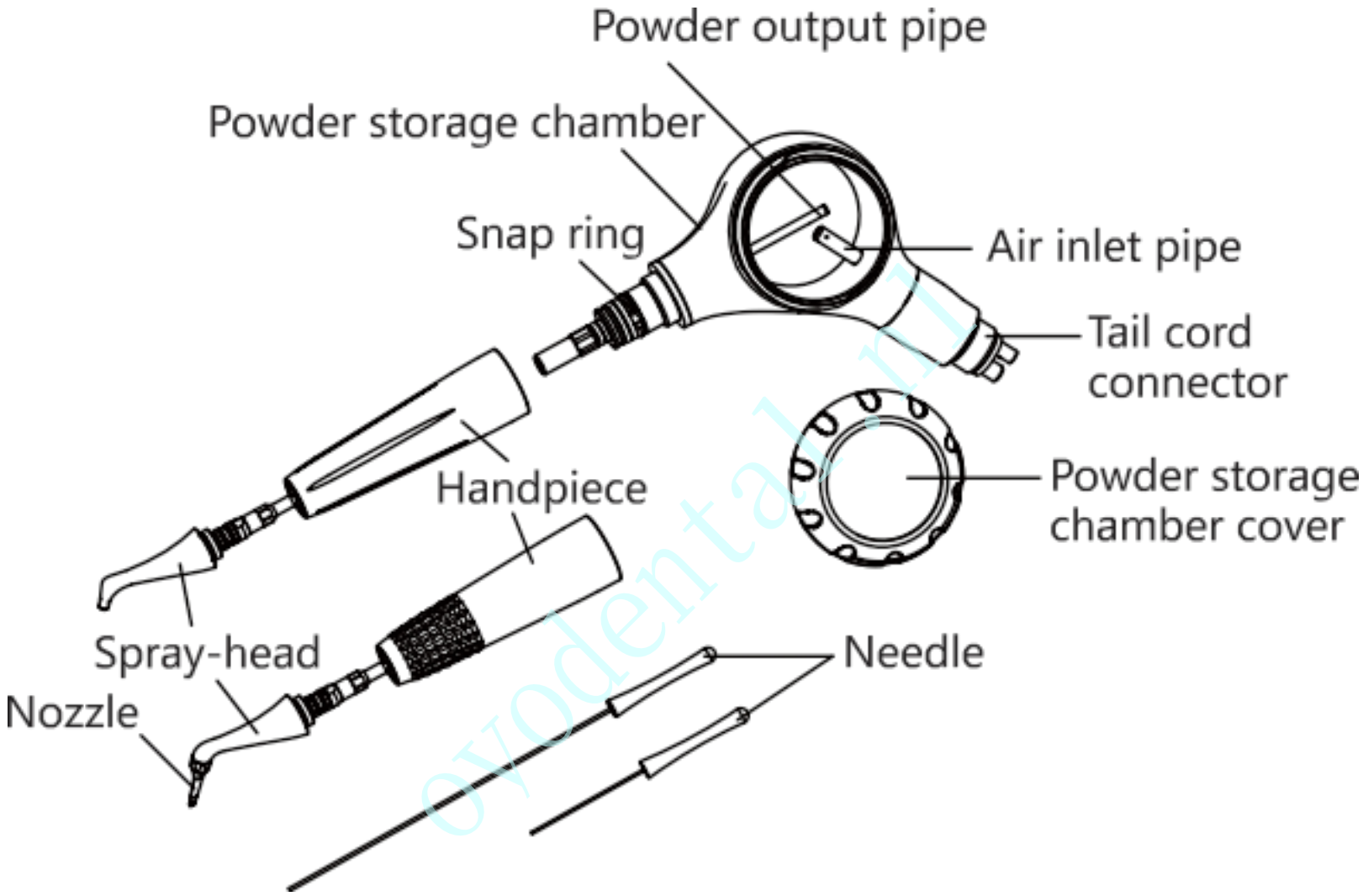
Lengte: 177 mm, Breedte: 52 mm, Hoogte: 88 mm

1.3 Configuratie

Schematische weergave van de externe structuur van het product en de accessoires (Figuur 1)

oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/



Figuur 1 Schematisch overzicht van de structuur

https://www.oyodental.nl/

1.4 Structuur en samenstelling van het product

AP-H: Dit product bestaat uit een handstuk, een poederreservoir, een aansluiting voor het snoer en een naald.

AP-H Plus: Dit product bestaat uit een handstuk, een mondstuk, een poederreservoir, een aansluiting voor het aansluitkabel en een naald.

1.5 Toepassingsgebied

Het product kan worden gebruikt voor het verwijderen van supragingivale en subgingivale biofilm en pigment, en voor het onderhoud van implantaten.

1.6 Contra-indicaties

1.6.1 Patiënten met hemofilie mogen dit apparaat niet gebruiken.

1.6.2 Patiënten met een pacemaker mogen dit apparaat niet gebruiken.

1.6.3 Artsen met een pacemaker mogen dit apparaat niet gebruiken.

1.6.4 Patiënten met hartziekten, zwangere vrouwen en kinderen dienen voorzichtig te zijn bij het gebruik van het apparaat.

1.6.5 Patiënten met aandoeningen aan de luchtwegen, zoals astma en chronische bronchitis, mogen dit apparaat niet gebruiken.

1.7 Belangrijkste technische parameters

1.7.1 Inlaatwaterdruk: 0,7 bar tot 2,2 bar (70–220 kPa)

oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/

1.7.2 Inlaatluchtdruk: 3,5 bar tot 4,5 bar (350-450 kPa)

1.7.3 Werkmodus: continu bedrijf, intermitterend bedrijf

1.7.4 Gewicht: ca. 0,150 kg

1.7.5 Aansluiting: voldoet aan de eisen van YY/T 0514

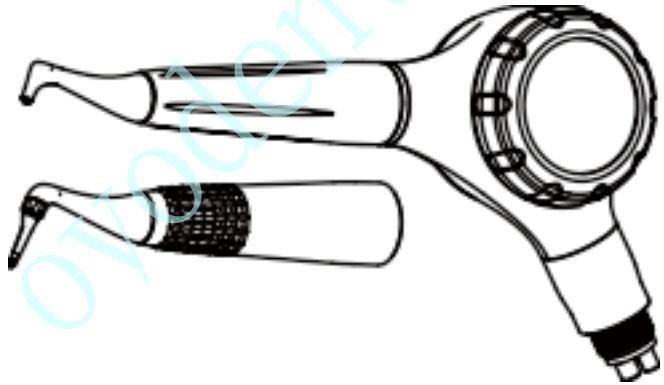
1.7.6 Bedrijfsomgeving:

a) Omgevingstemperatuur: +10 ℃ tot +40 ℃ b) Relatieve vochtigheid: 30% tot 75% c) Atmosferische druk: 50 kPa tot 106 kPa

2. Installatie en bediening

2.1 Schematisch diagram

2.1.1 Schematisch diagram van de tandheelkundige luchtpolijster

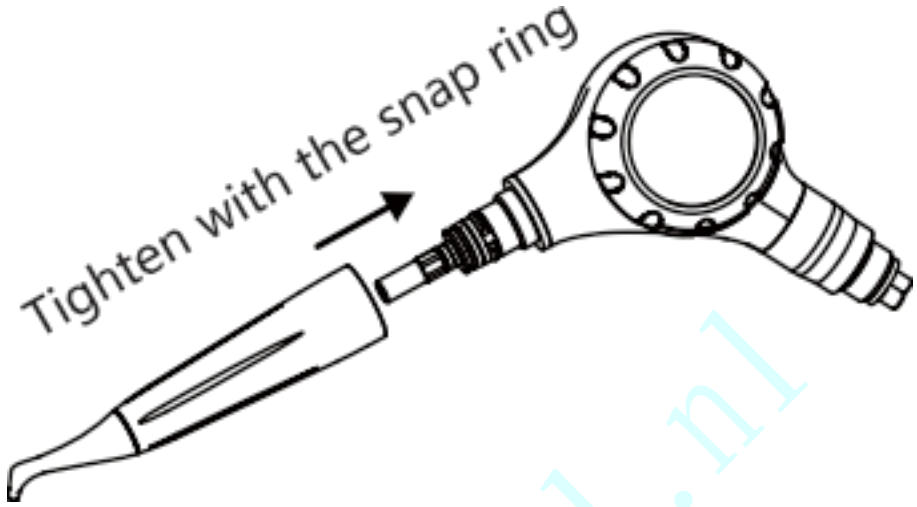


Figuur 2 Schematisch diagram van het product

2.1.2 Schematisch diagram van de handstukverbinding

oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/



Figuur 3 Schematisch diagram van de handstukverbinding

2.2 Installatie van het product

2.2.1 Externe tandheelkundige apparaten aansluiten Watertoevoersysteem:

Druk: 0,7 bar – 2,2 bar (70 – 220 kPa) Temperatuur: tot 40 ℃

Luchttoevoerdruk:

Stel de luchttoevoerdruk van de externe tandheelkundige apparatuur zo in dat een luchttoevoerdruk van 3,5 bar tot 4,5 bar (350–450 kPa) wordt verkregen.

[Opmerking]: Een te hoge luchtdruk kan scheuren of barsten veroorzaken in de poederreservoir en het deksel van de poederreservoir van de tandheelkundige luchtpolijster, en kan zelfs letsel aan het menselijk lichaam veroorzaken.

oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/

2.2.2 Installatie en aansluiting

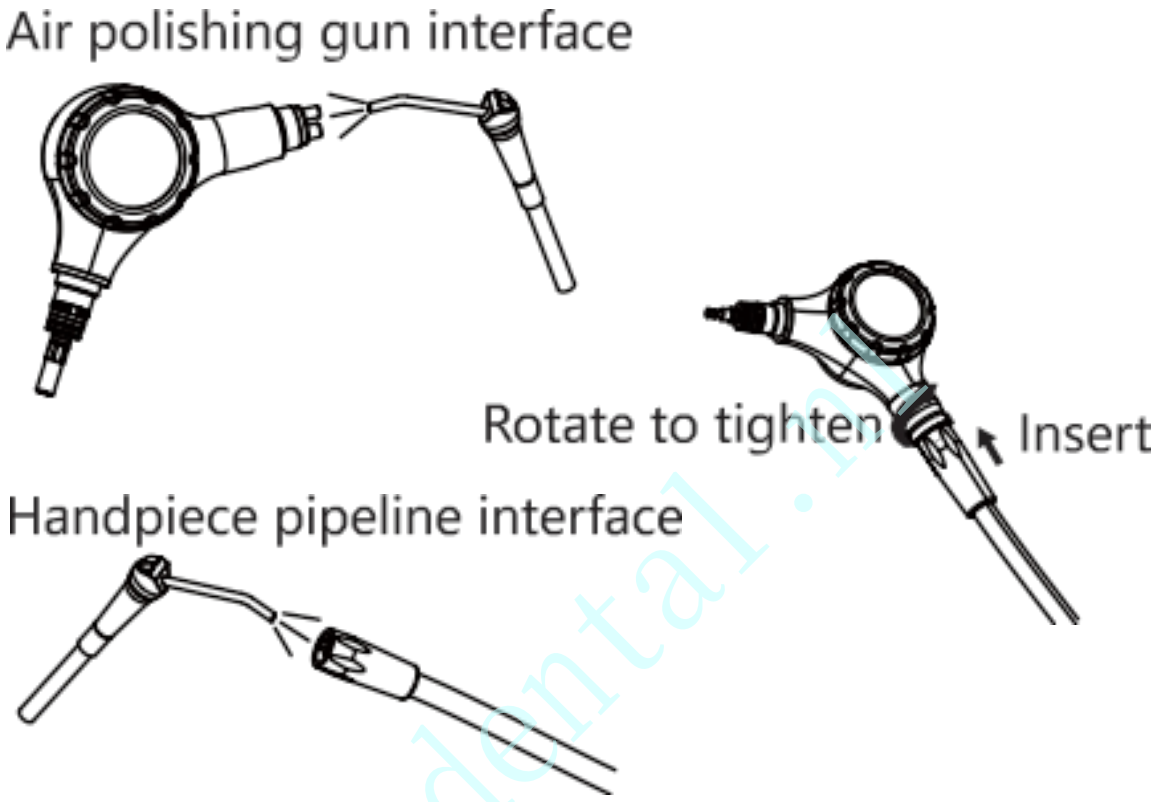
2.2.2.1 Aansluiting tussen de Dental Air Polisher en de leiding van het handstuk Nadat de aansluiting van de Dental Air Polisher en de leiding van het handstuk

met een luchtpistool, steek de aansluiting van de tandheelkundige luchtpolijster direct in de slang van het handstuk en draai vervolgens de moer van de slang vast.

[Opmerking]: Droog de aansluiting van de tandheelkundige luchtpolijster en de aansluiting van de handstukleiding volledig af vóór het aansluiten, om te voorkomen dat de sproeikop tijdens het gebruik verstopt raakt door vochtig poeder.

oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/



Afbeelding 4 Aansluiting van het verlengsnoer

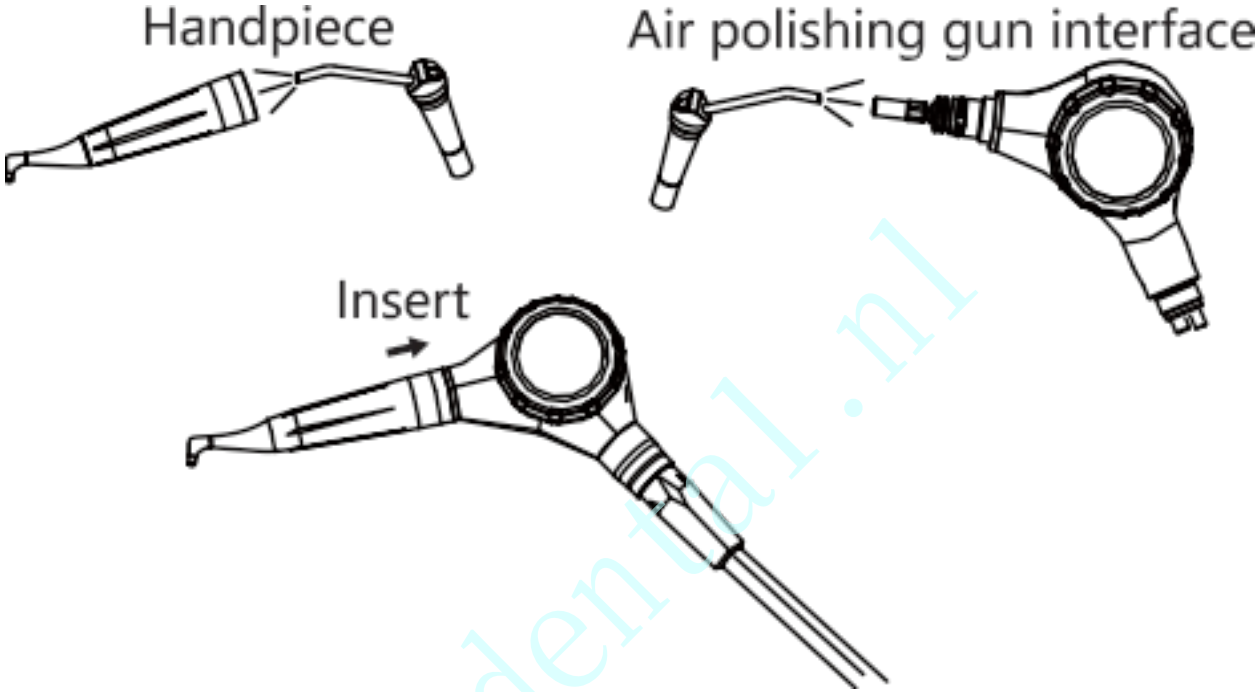
2.2.2.2 Aansluiting van het handstuk

Droog de binnenkant van het handstuk en de aansluiting van de tandheelkundige luchtpolijster goed af en steek het handstuk vervolgens direct in de handstukaansluiting van het pistool om de verbinding tot stand te brengen.

[Opmerking]: Droog de aansluiting van de Dental Air Polisher en de

https://www.oyodental.nl/

aansluiting van de slang van het handstuk volledig droog voordat u de aansluiting maakt, om te voorkomen dat de sproeikop tijdens het gebruik verstopt raakt door vochtig poeder.



Afbeelding 5 Aansluiting van het handstuk

oyodental.nl

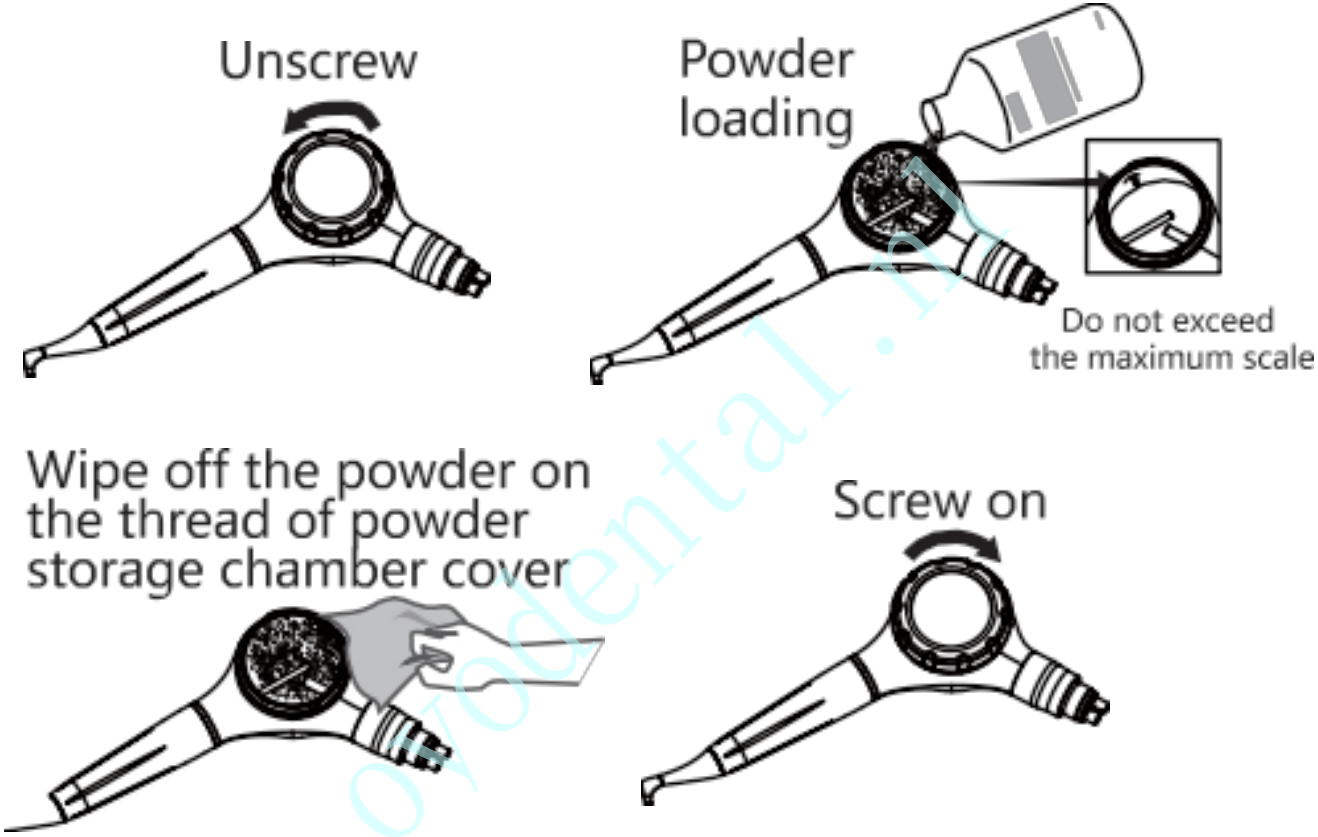
3. Productfunctie en bediening

3.1 Poeder bijvullen

Nadat u de Dental Air Polisher hebt aangesloten, schroeft u het deksel van de poederkamer van het handstuk los, doet u het poeder in de kamer, verwijdert u het overtollige poeder bij de schroefdraad van het deksel van de poederkamer en

draai vervolgens het deksel vast.

[Opmerking]: Er mag uitsluitend poeder van het merk Woodpecker worden gebruikt en de hoeveelheid toegevoegd poeder mag de maximale schaalmarkering niet overschrijden.



Afbeelding 6: Poeder bijvullen

3.2 Gebruik van het product

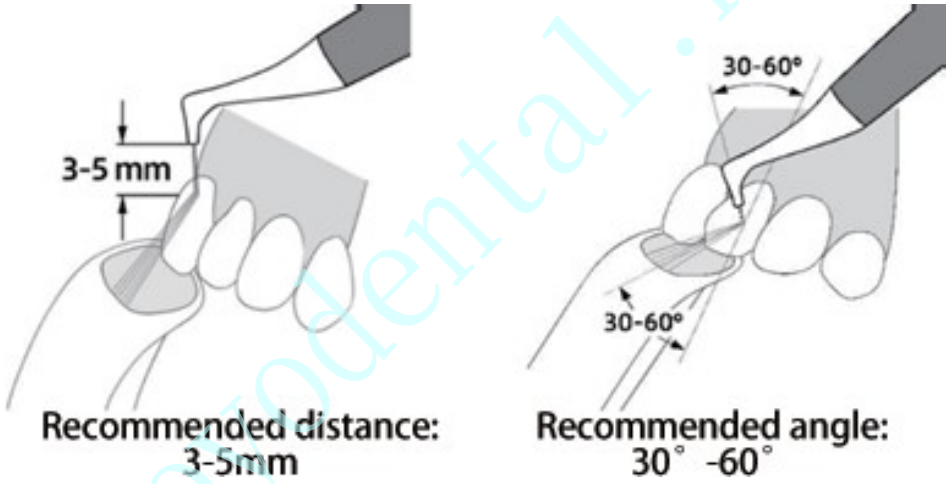
https://www.oyodental.nl/

3.2.1 Supragingivale luchtpolijsting

3.2.1.1 Nadat het poeder is bijgevuld, dient u het poeder eerst 1 tot 3 seconden in de houder buiten de mondholte te spuiten om ervoor te zorgen dat de lucht en het water gelijkmatig worden verspreid voordat u de patiënt behandelt.

3.2.1.2 Over het algemeen wordt het handstuk vastgehouden zoals men een pen vasthoudt.

3.2.1.3 Bij gebruik van een tandheelkundige luchtpolijster voor normale luchtpolijsting wordt aanbevolen om de luchtuitlaat van de spuitkop op een afstand van 3-5 mm van het tandoppervlak te houden en de luchtpolijstrichting onder een hoek van 30-60˚ ten opzichte van het tandoppervlak te houden, zoals weergegeven in figuur 7.



Figuur 7 Schematische weergave van subgingivale luchtpolijsting

3.2.2 Subgingivale luchtpolijsting

https://www.oyodental.nl/

3.2.2.1 Installeer vóór gebruik een hulpstuk. Schroef het hulpstuk op de bovenkant van het subgingivale handstuk en draai het vervolgens vast met een sleutel (zoals weergegeven in figuur 8).

3.2.2.2 Nadat u het poeder hebt bijgevuld, moet u eerst 1 tot 3 seconden in de houder buiten de mondholte spuiten om ervoor te zorgen dat de lucht en het water gelijkmatig kunnen worden verspreid voordat u de patiënt behandelt;

3.2.2.3 Over het algemeen wordt het handstuk vastgehouden in een penhouding.

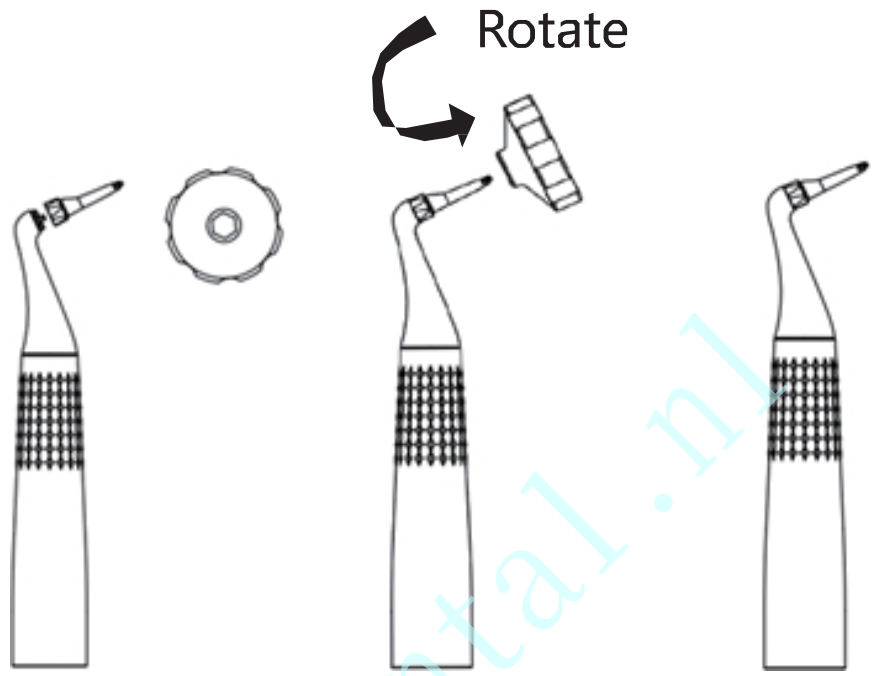
3.2.2.4 Bij gebruik van het subgingivale handstuk voor normale subgingivale luchtpolijsting wordt aanbevolen een mondstuk te gebruiken om de biofilm in de parodontale pocket op een diepte van 4–9 mm onder het tandvlees te verwijderen, en op- en neergaande bewegingen te maken voor het verwijderen van tandsteen.

3.2.2.5 De aanbevolen luchtpolijsttijd per parodontale zak is maximaal 5 seconden.

3.2.2.6 Zorg ervoor dat het handstuk een normale watertoevoer heeft vóór gebruik. Stel de waterstroom en luchtdruk van de hoofdeenheid in op een geschikt niveau aan, afhankelijk van de aanwezigheid van biofilm of pigment tijdens het tandsteen verwijderen. Besteed tijdens het tandsteen verwijderen niet te veel tijd aan plaatselijke luchtpolijstbehandelingen.

oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/



Afbeelding 8: Draai het subgingivale mondstuk vast

[Opmerking]:

1. Het is verboden om de stekker uit het stopcontact te trekken terwijl het handstuk in werking is.
2. Voor subgingivale luchtpolijstbehandeling mag uitsluitend subgingivaal poeder worden gebruikt.

3.2.3 Instructies voor de belangrijkste onderdelen

3.2.3.1 Handstuk: Werkend onderdeel, waarvan de spuitkop door te draaien kan worden

https://www.oyodental.nl/

uitgetrokken. In geval van verstopping kan de gebruiker de spuitkop draaien om deze los te maken en eruit te trekken, en vervolgens de naald gebruiken om de verstopping te verhelpen. De spuitkop kan bij hoge temperatuur worden gesteriliseerd.

oyodental.nl

3.2.3.2 Poederreservoir: Werkend onderdeel, bedoeld voor het opslaan van poeder.

3.2.3.3 Spuitmond: Wegwerpaccessoire.

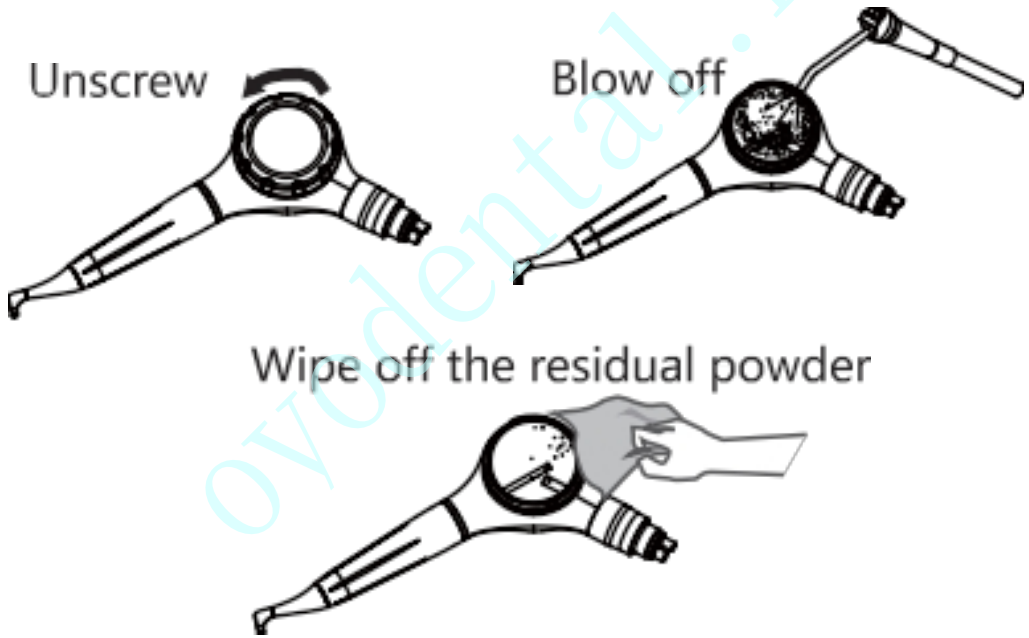
3.3 Onderhoud

3.3.1 Poeder verwijderen

① Open het deksel van de poederopslagkamer en verwijder het resterende poeder dat erop ligt;

② Blaas het poeder dat in de poederopslagkamer is achtergebleven weg met lucht;

③ Veeg de poederresten op het oppervlak van de Dental Air Polisher weg met een watje met alcohol of een droge handdoek.



Figuur 9 Schematische weergave van het verwijderen van poeder

oyodental.nl

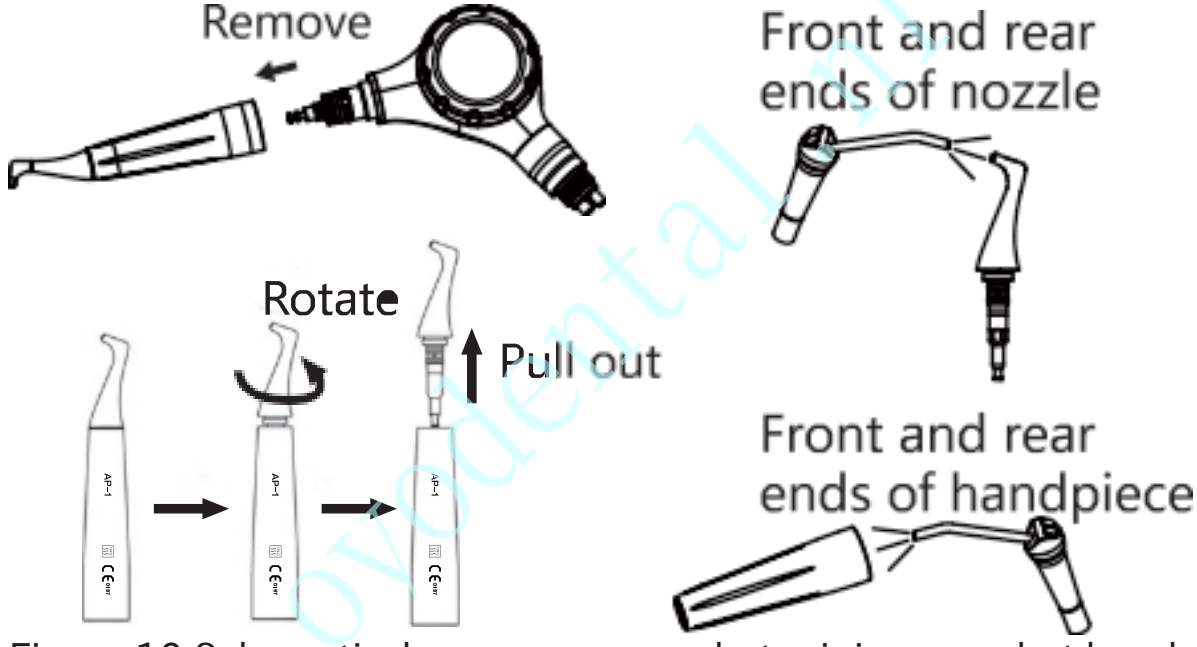
3.3.2 Reiniging van de sproeikop en het handstuk

① Verwijder het handstuk van het luchtpolijstpistool, schroef de spuitkop los en trek deze eruit, zoals weergegeven in figuur 10;

② Richt het luchtpistool op het mondstuk en blaas het poeder uit het mondstuk;

③ Gebruik een luchtpistool om de voor- en achterkant van het handstuk uit te blazen om het resterende vocht op het handstuk te verwijderen.

④ Als de spuitmond verstopt is, gebruik dan de naald om deze vrij te maken.



Figuur 10 Schematische weergave van het reinigen van het handstuk

oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/

3.3.3 Dagelijks onderhoud

- Controleer dagelijks of het handstuk van de Dental Air Polisher barsten vertoont, vervormd is of losraakt, om ervoor te zorgen dat het handstuk normaal kan worden gebruikt; controleer en reinig de afdichtingsring om de integriteit en reinheid ervan te waarborgen, anders wordt de afdichting van het product en de normale werking aangetast;

· Houd de tandheelkundige luchtpolijster droog. Regen, vocht en diverse vloeistoffen kunnen het poeder vochtig maken en het normale gebruik ervan beïnvloeden;

· Gooi de tandheelkundige luchtpolijster niet, sla er niet op en laat hem niet trillen. Ruwe behandeling van het handstuk zal de stevigheid en afdichting van de apparatuur aantasten.

· Verf het instrument niet met pigment, want dit laat resten achter in de afneembare onderdelen en beïnvloedt de normale werking.

3.4 Probleemoplossing

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing

oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/

Er komt geen lucht uit het handstuk	De luchtbron is niet correct geïnstalleerd.	Controleer of de schakelaar van de luchttoevoer of de luchtleiding van de tandartsunit correct is aangesloten.
	Verstopte sproeikop	Maak de sproeikop vrij met een naald en droog deze vervolgens met een luchtpistool, of laat hem in warm water weken en droog hem daarna af.
	Verstopte poederreservoir	Controleer of de gaatjes in de luchttoevoer- en poederafvoerleidingen in de poederreservoir verstopt zijn. Indien verstopt, maak ze dan vrij met een naald en blaas ze schoon met een luchtpistool.
Er komt geen lucht uit het	De waterleiding is niet correct geïnstalleerd.	Controleer of de schakelaar van de luchttoevoer of de luchtleiding van de tandartsunit correct is aangesloten.

oyodental.nl

handstuk	Verstopte waterleiding van het handstuk	Blaas de waterleiding van het handstuk door met een luchtpistool

oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/

Waterlekkage bij de aansluiting tussen de sproeikop en het handstuk	Beschadigde waterdichte O-ring	Vervang de waterdichte O-ring
Waterlekkage bij de aansluiting tussen het handstuk en de poederkamer	Beschadigde waterdichte O-ring	Vervang de waterdichte O-ring

4. Reiniging, desinfectie en sterilisatie

Waarschuwingen:

Het gebruik van ultrasone reinigingsapparatuur en sterke reinigings- en desinfectiemiddelen (alkalische pH > 9 of zure pH < 5) verkort de levensduur van het product. In dit geval is de fabrikant niet aansprakelijk. Stel de apparatuur niet bloot aan hoge temperaturen boven 138 ℃.

Gebruiksbeperkingen:

① Alleen het handstuk en de sproeikop van de Dental Air Polisher kunnen

oyodental.nl

gesteriliseerd; de poederkamer, de aansluiting van het snoer en het verbindingsstuk tussen beide mogen niet worden gesteriliseerd;

② Het product is ontworpen voor een groot aantal sterilisatiecycli en de gebruikte materialen zijn hierop afgestemd. Thermische en chemische belastingen kunnen echter leiden tot veroudering van het product telkens wanneer het opnieuw wordt klaargemaakt voor gebruik. Het maximaal toegestane aantal desinfectiecycli voor het handstuk en de sproeikop is 1000.

4.1 Voorbehandeling

4.1.1 Beginselen van de verwerking

Pas na een effectieve reiniging en desinfectie kan een effectieve sterilisatie worden uitgevoerd. Zorg ervoor dat, als onderdeel van de steriliteit van het product tijdens gebruik, uitsluitend volledig gevalideerde apparatuur en productspecifieke procedures worden gebruikt voor reiniging, desinfectie en sterilisatie, en dat de gevalideerde parameters tijdens elke cyclus worden nageleefd.

Houd u tevens aan de geldende wettelijke voorschriften van uw land/regio en de gezondheidsvoorschriften van ziekenhuizen of klinieken, met name andere vereisten met betrekking tot virusinactivatie.

4.1.2 Voorbereiding vóór het reinigen

Benodigdheden: luchtpistool, dienblad, zachte borstel, zachte doek voor reiniging en drogen. De verwerking moet onmiddellijk na de operatie plaatsvinden, uiterlijk

oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/

dan 30 minuten na afloop van de ingreep. De stappen zijn als volgt:

4.1.2.1 Verwijder het handstuk van de Dental Air Polisher, schroef de sproeikop linksom van het handstuk los en plaats deze in de bak.

4.1.2.2 Gebruik een schone, zachte borstel om het handstuk en sproeikop en de aansluiting tussen het handstuk en de poederkamer schrobben totdat er geen vuil meer zichtbaar is op het oppervlak; spoel vervolgens het vuil van het oppervlak van het luchtpolijsthandstuk en de sproeikop af met zuiver water (of gedestilleerd water / gedeïoniseerd water).

4.1.2.3 Droog het oppervlak van het handstuk af met een schone, zachte doek en leg het in een schone bak.

[Opmerking]: Het hier gebruikte water moet zuiver water, gedestilleerd water of gedeïoniseerd water zijn.

4.2 Reiniging

Reiniging (automatisch)

4.2.1 Het reinigingsmiddel moet CE-gecertificeerd zijn en effectief zijn volgens EN ISO 15883.

4.2.2 De reinigingsprocedure is geschikt voor handstukken en sproeikoppen. De spoeltijd moet voldoende zijn en ultrasone reiniging is verboden.

4.2.3 Het wordt aanbevolen om een was- en desinfectiemachine te gebruiken die voldoet aan

oyodental.nl

EN ISO 15883. Zie voor de specifieke stappen het gedeelte over automatische desinfectie in de volgende paragraaf, „Desinfectie“.

[Opmerking]:

a) Het hier gebruikte reinigingsmiddel moet compatibel zijn met de Dental Air Polisher en er mogen uitsluitend vers bereide oplossingen worden gebruikt.

b) Tijdens de wasfase mag de watertemperatuur niet hoger zijn dan 45 ˚C; anders stolt het eiwit en is het moeilijk te verwijderen.

c) Na het reinigen moeten chemische residuen voldoen aan de eisen van de cytotoxiciteitstest. Opmerking: Noteer de gekozen reinigingsapparatuur, de stappen en parameters van het reinigingsprogramma en het reinigingsmiddel.

4.3 Desinfectie

4.3.1 Plaats het handstuk en de sproeikop van de Dental Air Polisher zorgvuldig in de desinfectiebox. Contact tussen de handstukken is verboden.

4.3.2 Gebruik een geschikte spoeladapter en sluit de interne waterleiding aan op de was- en desinfectiemachine.

4.3.3 Start het programma

4.3.4 Nadat de procedure is voltooid, haalt u het handstuk en de sproeikop uit de reinigings- en desinfectiemachine voor inspectie (zie het hoofdstuk „Dagelijks

oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/

onderhoud”) en verpakking (zie het hoofdstuk „Verpakking”). Droog het handstuk indien nodig herhaaldelijk (zie het hoofdstuk „Drogen”).

[Opmerking]:

a) De desinfectie moet binnen 2 uur na de reinigingsfase worden uitgevoerd. Automatische desinfectie heeft de voorkeur indien de omstandigheden dit toelaten.

b) De was- en desinfectiemachine moet CE-gecertificeerd zijn en voldoen aan EN ISO 15883.

Voer de desinfectie uit bij hoge temperatuur. De temperatuur mag niet hoger zijn dan 134 ˚C en de desinfectie bij deze temperatuur mag niet langer duren dan 20 minuten.

c) De desinfectiecyclus moet voldoen aan EN ISO 15883.

4.4 Drogen

Als de automatische droogfunctie niet is opgenomen in uw reinigings- en desinfectieproces, voer dan na het reinigen en desinfecteren een droogcyclus uit.

4.4.1 Leg een schone witte doek op de werkbank, leg het handstuk en de spuitkop op de doek en blaas het handstuk en de spuitkop vervolgens droog met gefilterde, droge perslucht (maximale druk van 3 bar). Als er geen vloeistof op de witte doek wordt gespoten, is het drogen voltooid.

4.4.2 Het drogen kan ook direct in een medische droogkast (of oven) plaatsvinden. De aanbevolen droogtemperatuur is 80 ℃～ 120 ℃ en de

oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/

droogtijd moet 15 tot 40 minuten bedragen.

4.4.3 Haal na het drogen het handstuk en de sproeikop uit de droogoven om ze te controleren (zie „Dagelijks onderhoud“).

[Opmerking]:

a) Het drogen van het product moet op een schone plaats plaatsvinden.

b) De droogtemperatuur mag niet hoger zijn dan 138 ℃;

c) De apparatuur die in gebruik is, moet regelmatig worden geïnspecteerd en onderhouden.

4.5 Verpakking

Zet het gedesinfecteerde en gedroogde handstuk en de bijbehorende accessoires in elkaar en verpak ze onmiddellijk in een medische sterilisatieverpakking (of een speciale houder, een steriele doos).

[Opmerking]:

（1） De gebruikte verpakking moet voldoen aan ISO 11607;

（2） deze moet bestand zijn tegen de hoge temperatuur van 138 ℃ en voldoende stoomdoorlaatbaarheid hebben;

（3） De verpakkingsomgeving en de bijbehorende gereedschappen moeten regelmatig worden gereinigd om de hygiëne te waarborgen en het binnendringen van verontreinigingen te voorkomen;

（4） Vermijd het aanraken van verschillende metalen onderdelen tijdens het verpakken.

4.6 Sterilisatie

Alleen de volgende stoomsterilisatieprocedures (gefractioneerd voor-

https://www.oyodental.nl/

vacuümproces) mogen worden gebruikt voor sterilisatie; andere sterilisatieprocedures zijn verboden:

4.6.1 De stoomsterilisator voldoet aan EN 13060 of is gecertificeerd volgens EN 285 en voldoet aan EN ISO 17665;

4.6.2 De maximale sterilisatietemperatuur is 138 ℃;

4.6.3 Bij een temperatuur van 134 ˚C bedraagt de sterilisatietijd ten minste 5 minuten;

4.6.4 De maximale sterilisatietijd bij 134 ˚C is 20 minuten.

5. Opslag en transport

5.1 Opslag

5.1.1 Het product moet voorzichtig worden behandeld en uit de buurt van aardbevingsbronnen worden gehouden. Zorg ervoor dat het binnenshuis op een koele, droge en goed geventileerde plaats wordt geïnstalleerd of opgeslagen.

5.1.2 Meng het product tijdens opslag niet met giftige, bijtende, brandbare of explosieve stoffen.

5.1.3 Het product moet worden opgeslagen in een omgeving met een relatieve luchtvochtigheid van 10% tot 90%, een atmosferische druk van 50 kPa tot 106 kPa en een temperatuur van -10 ˚C tot +40 ˚C.

5.1.4 Na sterilisatie moet het product worden verpakt in een medische

oyodental.nl

https://www.oyodental.nl/

sterilisatieverpakking of een schone, afgesloten container worden verpakt en in een speciale opbergkast worden bewaard. De opslagduur mag niet langer zijn dan 7 dagen. Indien deze termijn wordt overschreden, moet het product vóór gebruik opnieuw worden verwerkt.

Voorzorgsmaatregelen:

（1） De opslagomgeving moet schoon zijn en regelmatig worden gedesinfecteerd;

（2） De opslag van het product moet per partij gebeuren, gemarkeerd en geregistreerd worden.

5.2 Vervoer

5.2.1 Vermijd overmatige schokken en trillingen tijdens het transport. Ga er voorzichtig mee om en voorkom dat het product ondersteboven komt te liggen.

5.2.2 Het mag tijdens het transport niet worden gemengd met gevaarlijke goederen.

5.2.3 Vermijd blootstelling aan zonlicht, regen of sneeuw tijdens het transport.

6. Symbolen



Productiedatum



Volg de gebruiksaanwijzing



Terugwinning



Alleen binnenshuis gebruiken

oyodental.nl

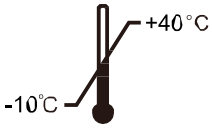
https://www.oyodental.nl/



Voorzichtig behandelen



Het apparaat voldoet aan de WEEE-richtlijn



Maximale opslagtemperatuur



Maximaal zandvolume



Droog bewaren



Kan in de autoclaaf worden gesteriliseerd



Atmosferische druk bij opslag



Maximale luchtvochtigheid bij opslag

oyodental.nl